

Propositions en lien avec l'enseignement des langues vivantes (anglais)



Lien : <https://view.genial.ly/62b744ec6681c40012a3dcea>

A partir de ce support interactif :

- ❖ **En amont de la projection**, proposer les activités autour des personnages et de quelques phrases clés du film.

Proposer un temps d'échanges autour de cette première expérience.

- ❖ **Au retour en classe**, huit thématiques pourront être approfondies :
 - Body parts
 - The house
 - Places
 - Feelings
 - Money
 - Jobs
 - Hobbies
 - Actions

La question de la VO

Ce qui est primordial, c'est le choix d'un support audiovisuel adapté avec un input oral reconnaissable.

La compétence en compréhension audiovisuelle est présente dans le CERCL sur lequel s'appuient les programmes.

Niveau A1 activité langagière COMPRENDRE A L'ORAL :

- Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes
- Suivre le fil d'une histoire

Programme consolidé Cycle 3

Écouter et comprendre

- Écouter et comprendre des messages oraux simples relevant de la vie quotidienne, des histoires simples.
- Exercer sa mémoire auditive à court et à long terme pour mémoriser des mots, des expressions courantes.
- Utiliser des indices sonores et visuels pour déduire le sens de mots inconnus, d'un message

Activités culturelles

- Imaginaire (dont héros de cinéma).



Dans cet ouvrage, Stéphanie Roussel et Daniel Gaonac'h questionne le postulat suivant : **regarder des films en version originale est le meilleur moyen d'apprendre une langue.**

On ne peut pas passer outre l'aspect motivant du support qui génère, grâce aux émotions, une activité mentale susceptible de faciliter l'apprentissage et qui influence l'attention et l'effort qui seront dévolus à cet apprentissage.

La vidéo aiderait les apprenants à construire une représentation mentale de la situation et ainsi à produire des inférences lexicales.

Mais regarder un film en VO est une activité complexe. Le traitement des informations visuelles et celles des informations verbales passent par deux canaux différents, qui ont chacun une capacité limitée. Il s'agira pour l'élève de combiner ces deux informations, de créer des connexions entre ces deux canaux pour les intégrer au sein d'une représentation cohérente de la situation, tout en les reliant à ses connaissances antérieures.

La démarche didactique et le scénario d'apprentissage sont indispensables.

Qu'est-ce que je veux apprendre exactement de la langue ? Comment le film peut m'y aider ?

Comprendre, c'est mettre en relation, faire du lien.

Voici donc **des listes de thématiques** pouvant être abordées ou réinvesties en classe en amont (*lexique présent dans le film que les élèves seront à même de reconnaître lors de la projection*) Ils correspondent à leur niveau de compétence en langue.

- **La famille:** *Grandma (Nana) , Dad, father, family, mum, son , sister* ([ressources](#))
- **Les ordres:** Come on! Watch carefully! Leave it Billy! Go! Let's do it again! Look! Come here! Stop it! Wait a minute! Get up! Do it again! Look! Move! Put it back!
- **Les sentiments:** I hate you! I love you forever! I feel sad. I miss you. I am proud. I am scared.
- **Les personnes:** girls, boys, the lads, men, miss, police officers, miners, a woman.
- **Les salutations:** Hello! Good night! I'll see you next week! See you then! See you around! See you on Monday! Goodbye Billy!
- **La boxe:** boxing, gloves, a punching ball, boots, to hit, an athlete
- **La danse:** the bar, music, a tutu, a ballet, to dance, a professional dancer, the Royal Ballet school, an audition
- **Les parties du corps:** arms, legs, eyes, hands; foot/feet
- **Les nombres jusqu'à 8**
- **Les positions:** up, down, center, left, right, forward, in, out
- **Un objet symbolique:** a letter

Difficultés de compréhension :

L'accent geordie (accent du nord est de l'Angleterre) particulièrement lors des prises de parole du grand frère et du père de Billy, des commentaires du professeur de boxe et du père de Debbie.

Les points positifs :

Film intelligible même sans son.

Bande son musicale importante.

Beaucoup de visuels fidèles à ce qui est énoncé. La compréhension est soutenue par la vidéo, les images faisant baisser la charge cognitive.

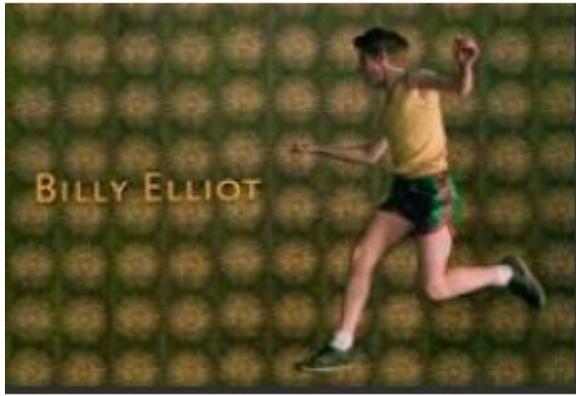
Peu de dialogue au départ, ce qui laisse le temps d'entrer dans le film.

Premiers mots prononcés intelligibles : NO ! Grandma ! Your eggs ! It's Billy. Come on !

Un challenge à relever ?

Proposer aux élèves de vivre cette expérience comme un défi : confier un mot anglais à chaque élève et lui demander de le repérer dans le film. L'as-tu entendu ? A quel moment ?

Des pistes d'activités en classe



Mettre en place un module DANSE en EPS :

- [Proposition Académie de Bordeaux](#)
- [Proposition Académie de Toulouse avec vidéos d'illustrations](#)

Apprendre la chanson Cosmic dancer de T Rex.

Lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=qeHU7XBKjGI>

| | |
|--|---|
| <i>I was dancing when I was twelve</i> Je dansais à douze ans | |
| <i>I was dancing when I was aaah</i> Je dansais aaaah | |
| <i>I danced myself right out the womb</i> Je suis sorti en dansant du ventre de ma mère | |
| <i>Is it strange to dance so soon?</i> Est-ce étrange de danser si tôt? | |
| <i>I danced myself right out the womb</i> Je suis sorti en dansant du ventre de ma mère | |
| <i>I was dancing when I was eight</i> Je dansais à huit ans | |
| <i>Is it strange to dance so late?</i> Est-ce étrange de danser si tard? | |
| <i>I danced myself into the tomb</i> Je suis rentré dans la tombe en dansant | |
| <i>Is it strange to dance so soon?</i> Est-ce étrange de danser si tôt? | |
| <i>I danced myself into the tomb</i> Je suis rentré dans la tombe en dansant | |
| <i>Is it wrong to understand</i> Est-ce mal de comprendre | |
| <i>The fear that dwells inside a man?</i> La peur qui habite un homme? | |
| | <i>What's it like to be a loon?</i> Ça fait quoi d'être un dingue? |
| | <i>I liken it to a balloon</i> Je compare ça à un ballon |
| | <i>I danced myself out of the womb</i> Je suis sorti en dansant du ventre de ma mère |
| | <i>Is it strange to dance so soon?</i> Est-ce étrange de danser si tôt? |
| | <i>I danced myself into the tomb</i> Je suis rentré dans la tombe en dansant |
| | <i>But when again once more</i> Et encore une fois |
| | <i>I danced myself out of the womb</i> Je suis sorti en dansant du ventre de ma mère |
| | <i>Is it strange to dance so soon?</i> Est-ce étrange de danser si tôt? |
| | <i>I danced myself out of the womb</i> Je suis sorti en dansant du ventre de ma mère |

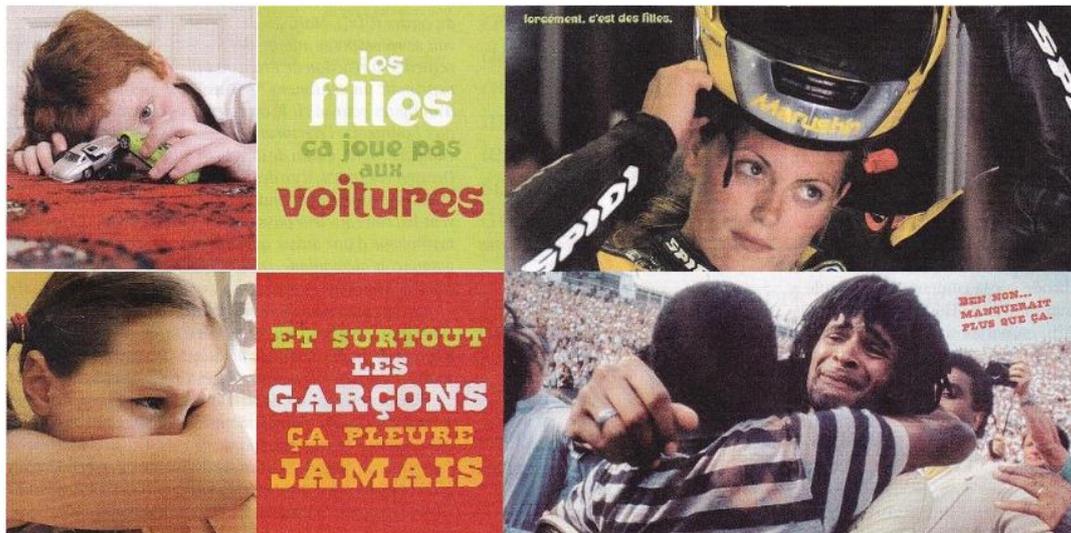
Débattre de l'égalité filles garçons dans le sport :

[Dossier Académie de Caen](#)

[Support vidéo Un jour une actu](#)

[Support vidéo Vinz et Lou](#)

A bas les clichés !



Sommes-nous toujours maîtres de nos choix ? Avons-nous tous les mêmes chances ? Dans quelle mesure, notre origine, notre classe sociale conditionne nos choix ? Comment résister et oser prendre une autre route ?

Sitographie

Transmettre le cinéma

<https://transmettrelecinema.com/film/billy-elliott/>

Plateforme Nanouk

<https://nanouk-ec.com/films/billy-elliott>